



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 3 9 2 0 4 3 0 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

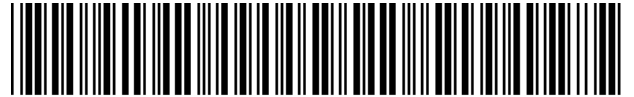


お問い合わせ番号

(item number) EN 139 204 308 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 22 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Cosmetic Cream Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD6.37 USD4.81 USD6.25	To (Addressee) Name & Address Sang-hyeon Sang Sang-hyeon Sang #1802, 13, Chungmuro, Jung-gu, Seoul (Chungmuro 3-ga, El Crew Metro City) Postal Code 04554 Country KOREA TEL 010-3067-8824 FAX 010-3067-8824 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1743 Yen
No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 3 9 2 0 4 3 0 8 J P *

item number

EN 139 204 308 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 22 配達日時 (Date/time of delivery)	ご署名 (Signature of recipient)
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Cosmetic Cream Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD6.37 USD4.81 USD6.25	To (Addressee) Name & Address Sang-hyeon Sang Sang-hyeon Sang #1802, 13, Chungmuro, Jung-gu, Seoul (Chungmuro 3-ga, El Crew Metro City) Postal Code 04554 Country KOREA TEL 010-3067-8824 FAX 010-3067-8824 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1743 Yen
No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces
ご署名 Posconetworks		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 22

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN139204308JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Sang-hyeon Sang Sang-hyeon Sang #1802, 13, Chungmuro, Jung-gu, Seoul (Chungmuro 3-ga, El Crew Metro City) 04554, KOREA</p> <p>TEL 010-3067-8824 FAX 010-3067-8824</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.37	USD 6.37
Cosmetic Cream			1	USD 4.81	USD 4.81
Health food			1	USD 6.25	USD 6.25
総合計 (Total)			3		USD 17.43

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Posconetworks



* E N 1 3 9 2 0 4 3 0 8 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 139 204 308 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 22	損害要償額	郵便料金 諸料金
	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Sang-hyeon Sang Sang-hyeon Sang #1802, 13, Chungmuro, Jung-gu, Seoul (Chungmuro 3-ga, El Crew Metro City) Postal Code 04554 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained
Health food			1
Cosmetic Cream			1
Health food			1
内容品の価格 Value		正味重量 Net weight	TEL 010-3067-8824 FAX 010-3067-8824
USD6.37		g	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.
USD4.81			<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
USD6.25			<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
			<input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods
			<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
			<input type="checkbox"/> その他 Others
			<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1743 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがあるため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	

EMS 受取書 (Sender's Copy②)

EMS 受付局控 (Post office's copy)

EMS 受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

JAPAN

TEL +82-70-8028-0952 FAX

135-0064

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

135-0064
TEL +82-70-8028-0952 FAX



* E N 1 3 9 2 0 4 3 0 8 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 139 204 308 JP

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	JAPAN	郵便料金 (円) 諸料金 (円)	TEL 010-3067-8824 FAX 010-3067-8824
Sang-hyeon Sang Sang-hyeon Sang #1802, 13, Chungmuro, Jung-gu, Seoul (Chungmuro 3-ga, El Crew Metro City)	Postal Code 04554 Country KOREA	TEL 010-3067-8824 FAX 010-3067-8824	損害要償額 (円)	1743
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量
Health food			1	USD6.37
Cosmetic Cream			1	USD4.81
Health food			1	USD6.25
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) 1743		
ご署名		受付日付印 Date Stamp		

10年保存
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがあるため、開封される場合があります。
(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



* E N 1 3 9 2 0 4 3 0 8 J P *